

**FARKINA VARMAK**  
**kesin anti-damping önlemlerinin uygulanması**  
**Türkiye Cumhuriyeti menşeli çimentonun Ukrayna'ya ithalatı üzerine.**

PJSC "Dickerhoff Cement Ukraine", PJSC "Kryvyi Rih Cement", PJSC "Mykolayivcement", PJSC "Podilsky Cement" ve LLC "Cement" in şikayeti üzerine PJSC "Ivano-Frankivskcement" tarafından desteklenen "Yerli Üreticilerin Terk Edilmiş İthalattan Korunması Hakkında" (*bundan böyle - Yasa*) *Yasası'na* göre, Bölümler Arası Uluslararası Ticaret Komisyonu'nun (*bundan böyle - Komisyon*) 02.09.2020 No AD-463/2020/4411-03 sayılı kararı, Türkiye Cumhuriyeti menşeli çimentonun Ukrayna'ya ithalatı hakkında dumping karşıtı soruşturma başlattı (*bundan böyle - soruşturma*).

Komisyonun verdiği karara göre, soruşturma amacı, Türkiye Cumhuriyeti menşeli malları oluşturmuş bunların açıklaması şu şekildedir:

çimento, özellikle çimento klinkerleri ve portland çimentosu, aşağıdaki UKTZED kodlarına göre sınıflandırılır: 2523.10.00.00, 2523.21.00.00, 2523.29.00.00.

Soruşturma kapsamında Ukrayna Ekonomi Bakanlığı (bundan böyle - Bakanlık) 2523.21.00.00 koduyla UKTZED'e göre sınıflandırılan, Türkiye Cumhuriyeti menşeli beyaz çimentoya benzer malların Ukrayna'daki üretiminin varlığını belirlemedi.

Sonuç olarak, incelenen ürünün açıklaması açıklığa kavuşturuldu, yani:

çimento klinkerleri ve portland çimentosu, UKTZED'e göre 2523 kodları altında sınıflandırılır. 10. 00. 00 ve 2523. 29. 00. 00 (*bundan sonra - mallar*).

Malların menşe ülkesi Türkiye Cumhuriyeti'dir.

Ulusal üreticiye verilen zararın varlığı ve büyüklüğü ile ilgili gerçekler çalışma süresince olarak belirlenmiştir: 01.01.2017 - 30.06.2020.

Ukrayna'ya mal ithalatı sırasında boşaltmanın varlığı ve büyüklüğü ile ilgili gerçekler soruşturma döneminde ortaya çıktı: 01.07.2019 - 30.06.2020.

Komisyon, Kanun uyarınca, bakanlık tarafından sunulan rapor ve materyalleri soruşturma sonuçlarına ilişkin değerlendirerek aşağıdakileri oluşturmuştur:

ulusal bir üretici tarafından üretilen mallar, Kanunun 1 inci maddesinin 26 ncı fıkrası hükümleri kapsamında, incelenen mallara benzer;

PJSC "Dickerhoff Çimento Ukrayna", PJSC "Kryvyi Rih Çimentosu", PJSC "Mykolayivcement", PJSC "Ivano-Frankivskcement" ve PJSC "Podilsky Cement", Ukrayna'da bu tür malların toplam üretimindeki payı % 50'nin üzerinde olduğu için Kanunun 1. Kanunun 11 inci maddesinin birinci bölümünün 1 inci fıkrası uyarınca, ulusal üretici belirlenirken Çimento LLC göstergeleri dikkate alınmamış;

Soruşturma döneminde Türkiye Cumhuriyeti menşeli malların Ukrayna'ya ithalatı terk edilmiş fiyatlarla yapılmıştır. Kanunun 30 uncu maddesi hükümlerine göre ve önemli sayıda yabancı ihracatçının araştırılmasına katılım göz önünde bulundurularak, atılan ithalatın araştırılması, soruşturma süresi boyunca Ukrayna'ya en fazla ihracat yapan ihracatçılarla sınırlıydı. Soruşturmada

uygun şekilde işbirliği yapan diğer ihracatçılar için, Kanunun 16 ncı maddesinin (7) nci fıkrası hükümlerine göre, en fazla ihracat yapılan ihracatçılar için hesaplanan bireysel damping marjlarının ağırlıklı ortalaması olarak döküm marjı belirlenmiştir. IP sırasında Ukrayna'ya en büyük mal hacmini ihraç eden ihracatçılar için damping marjı, normal değer ve malların ihracat fiyatının türüne göre adil bir şekilde karşılaştırılması ile belirlendi. Bu tür malların olağan ticaret seyrinde satışının olmadığı veya satışın önemsiz olduğu durumlarda, Kanunun 7 § 5 inci maddesi uyarınca normal değer belirlenmiştir. Boşaltma marjının belirlendiği yöntemin geçerliliği konusunda olumlu bir sonuç alındı;

IP sırasında, yerli üretici Rusya Federasyonu, Belarus Cumhuriyeti ve Moldova Cumhuriyeti'nden daha önce atılan ithalattan kaynaklanan maddi yaralanmadan kurtarma aşamasındaydı. Ancak Türkiye Cumhuriyeti kaynaklı atılan ithalatın etkisi tam olarak toparlanmasını engelledi;

yerli üreticiye önemli zarar verme tehdidi vardır, Türkiye Cumhuriyeti menşeli malların Ukrayna'ya atılan ithalatının önemli bir büyüme oranında belirtildiği gibi, Türkiye Cumhuriyeti'nde, Ukrayna'daki görünür tüketimden 5-5 kat daha yüksek olan önemli hacimli atıl üretim kapasitesi. Türkiye Cumhuriyeti'ndeki iç tüketim seviyesi % 33,88 ve Türk üreticilerin ihracat pazarlarına yeniden yönlendirilmeleri (Ukraynapazarı da dahil olmak üzere 2,8 kat artış);

Türkiye Cumhuriyeti menşeli malların Ukrayna'ya atılan ithalatı ile yerli üreticinin maddi yaralanmasına neden olma tehdidi arasında nedensel bir bağlantı vardır;

Çalışma döneminde Türkiye Cumhuriyeti menşeli malların Ukrayna'ya atılan ithalat hacmi, Ukrayna iç pazarındaki benzer malların tüketimine göre mutlak olarak% 184,58 - Ukrayna'daki benzer malların toplam üretimine göre% 182 , 10 % arttı - 182,79% ;

Türkiye Cumhuriyeti menşeli malların Ukrayna'ya terk edilmiş ithalatı, hem iç üreticinin Ukrayna iç pazarındaki benzer mallarının satış fiyatları hem de maliyeti ile daha düşük fiyatlarla gerçekleştirildi;

hasarın neden olabileceği eşzamanlı eylemin bir sonucu olarak, diğer faktörlerin ulusal üreticinin durumu üzerinde belirleyici bir etkisi olmadı;

**Ukrayna'nın ulusal çıkarları, kesin anti-damping önlemlerinin uygulanmasını gerektirir.**

Dampingle mücadele soruşturmasında Sanko Dış Ticaret A.Ş.'nin verdiği bilgiler dikkate alınmayarak Bakanlığın ihraç bedeli konusunda doğru sonuçlara varmasına izin verilmedi. Kanunun 31 inci maddesinin gereklerine uygun olarak ilgililere bu bilgilerin reddedilme nedenleri hakkında bilgi verilmiş ve ek yorum yapma imkanı sağlanarak verilmiştir. Sanko Dış Ticaret A.Ş. tarafından yapılan ek yorumlar Bakanlığın ilgili sonuçlarını değiştirmekte yetersiz kalmıştır.

Bakanlığın soruşturma çerçevesindeki temel gerçekleri ve sonuçları tüm ilgililere gönderilerek yorum yapma imkanı sağlanmıştır.

İlgili tarafların yorumları, dampingin varlığı, yerli üreticiye maddi yaralanma tehdidi ve aralarındaki nedensel bağlantı konusunda varılan sonuçları değiştirebilecek yeterince doğrulanmış ve doğrulanmış argümanlar ve gerçekler içermiştir.

Bartın Çimento Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi, Sanko Dis Ticaret A.Ş., VEZIRHAN ÇİMENTO TİCARET SANAYİ VE TİCARET A.Ş.'den gelen gönüllü yazılı taahhütler, zarara yol açan dampingin etkisinin ortadan kaldırılmasını sağlamadıkları gibi, Ukrayna'nın ulusal çıkarlarına da benimsenmelerinin tutarsızlığı göz önüne alındığında, fiyatlarının revize edilmesi konusunda tatmin edici görülmedi.

Adoçim Beton Çimento Sanayi ve Ticaret A. Ş., KAVÇİM ÇİMENTO SANAYİ VE TİC.'den gönüllü yazılı taahhüt teklifleri. A. Ş., ASKALE CİMENTO PAZARLAMA SANAYİ VE TİCARET A. Ş. ve BURSA ÇİMENTO FABRİKASI A. Ş. fiyatlarının revize edilmesi konusunda Ukrayna'nın ulusal çıkarlarına sahip olmaları tutarsızlığı göz önüne alındığında kabul edilemez.

Yukarıdakileri dikkate alarak ve Kanunun 16 ncı maddesi hükümlerince yönlendirilerek, **Komisyon, 27.08.2021 No AD-499/2021/4411-03 "Türkiye Cumhuriyeti menşeli çimentonun Ukrayna'ya ithalatında kesin anti-damping tedbirlerinin uygulanması üzerine" kararını kabul** etti ve buna göre, Aşağıdaki açıklamaya sahip olan Türkiye Cumhuriyeti menşeli malların Ukrayna'ya ithalatında kesin anti-damping önlemleri uygulanmasına karar verdi:

**çimento klinkerleri ve Portland çimentosu, UKTZED'e göre 2523 kodları altındasınıflandırılır. 10. 00. 00 ve 2523. 29. 00. 00.**

Kesin anti-damping önlemleri, aşağıdaki oranlarda kesin bir **damping önleme görevi uygulanarak** beş yıllık bir süre için uygulanacaktır:

for manufacturer-exporter Adoçim Çimento Beton Sanayi ve Ticaret A. Ş. (Dereboyu Cad. Meydan Sok. Beybi Giz Plaza No: 1 Floor: 13 Maslak / Istanbul, Turkey) – 40,73%;

for the exporter-producer Bartın Çimento Sanayi ve Ticaret A. Ş. (Gölbucağı Mahallesi, 114. Cadde, No: 72/8 74200 Bartın, Turkey) – 32,64%;

for exporter Sanko Dış Ticaret A. Ş. (Burak Mah. Sani Konukoğlu Bulvarı No: 223 Şehitkamil, Gaziantep / Turkey) concerning exports of goods from Bartın Çimento Sanayi ve Ticaret A.. (Gölbucağı Mahallesi, 114. Cadde, No: 72/8 74200 Bartın, Turkey) – 32,64%;

for manufacturer-exporter AKÇANSA Çimento Sanayi ve Ticaret A. Ş. (Barbaros Mah., Kardelen Sok., No: 2 D. 124-125, Palladium Tower, Ataşehir, Istanbul / Turkey) – 36,91%;

for manufacturer-exporter KAVÇİM ÇİMENTO SANAYİ VE TİCARET A. Ş. (Bekdemir Mah.Yukarı Bekdemir Sok. No: 53-1 Kavak-Samsun, Turkey) – 36,91%;

for exporter ASKALE CİMENTO PAZARLAMA SANAYI VE TİCARET A. Ş. (Yeşilova Mah. Trabzon Yolu 3.Km Aşkale / Erzurum / Turkey) concerning exports of goods KAVÇİM ÇİMENTO SANAYİ VE TİCARET A.. (Bekdemir Mah.Yukarı Bekdemir Sok. No: 53-1 Kavak-Samsun, Turkey) – 36,91%;

for manufacturer-exporter BURSA ÇİMENTO FABRİKASI A. Ş. (Yeni Mahalle Uludağ Caddesi No: 170 Kestel / Bursa) – 36,91%;

for the exporting producer ÇİMSA Çimento Sanayi ve Ticaret A. Ş. (Küçükbakkalköy Mahallesi, Kayışdağı Caddesi, No: 1/90, 34750 Ataşehir / Istanbul, Turkey) – 36,91%;

for manufacturer-exporter VEZIRHAN ÇİMENTO MADENCİLİK SANAYİ VE TİCARET A. Ş. (Minareliçavus OSB Mahallesi, N.113 Sk. No: 17 / \_Nilüfer / Bursa / Turkey) – 36,91%;

for manufacturer-exporter OYAK Çimento Fabrikaları A. Ş. (Çukurambar Mahallesi 1480 Sokak No: 2A / 55 kaankaya Ankara) – 36,91%;

diğer üreticiler ve ihracatçılar için - 50,54%.

Üretici-ihracatçı aynı zamanda bir üretici, mal ihracatçısı ve Ukrayna'ya mal tedariki için Ukrayna sakinleri ile yapılan bir dış ticaret sözleşmesinin tarafı olmalıdır.

İhracatçı (üreticinin mal ihracatı ile ilgili olarak) hem mal ihracatçısı hem de Ukrayna'ya mal tedariki için Ukrayna sakinleri ile yapılan bir dış ticaret sözleşmesinin tarafı olmalıdır.

Son anti-damping vergisi, malların gümrük değerinin bir yüzdesi olarak alınır.

Son anti-damping görevinin ödenmesi, Ukrayna mevzuatı tarafından aksi belirtilmedikçe, nakit veya nakit olmayan biçimde veya depozitoya görev tutarının yatırılması veya ilgili bir borç yükümlülüğünün oluşturulması yoluyla yapılacaktır.

Son damping önleme vergisi, diğer vergi ve ücretlerin ödenmesine bakılmaksızın Ukrayna gümrük idareleri tarafından alınır (zorunlu ödemeler)

Kesin anti-damping önlemlerinin uygulanması, malların gümrüklemesine engel oluşturmamalıdır.

Ukrayna'nın Verkhovna Rada'sı tarafından bağlayıcı onayı verilen uluslararası serbest ticaret anlaşmalarında belirtilen malların menşe belgesi veya diğer belgeler olmadan, anti-damping önlemlerine tabi malların Ukrayna'nın gümrük bölgesine ithalat ve bunun kökeninin belirlenmesinin imkansız olması durumunda, kesin bir anti-damping vergisinin en yüksek oranda ödenmesine tabidir.

Komisyonun kararı, bu bildirim yayımı tarihinden 30 gün sonra yürürlüğe girer.

***Bölümler Arası Uluslararası Ticaret Komisyonu***